

tävältä osalta, joita po. tutkimustyö saattaa aiheuttaa, sillä edellytyksellä että työssä noudatetaan asianmukaista huolellisuutta ja vielä sillä edellytyksellä, että yhtiö vastaa em. määrää pienemmistä vahingoista (22. 11. 3 182 §).

## 12. Satamaoloja koskevat asiat

*Tuulaakimaksun suuruus.* Merkittiin tiedoksi sisäasiainministeriön ilmoitus, että v. 1956—1960 saatiin tuulaakimaksua periä 2 % tuulaakimaksun alaisen tavarankäsittelemisestä (9. 2. 387 §).

*Tullikäsittelemisen nopeuttaminen.* Satamalautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti tehdä tullihallitukselle esityksen, että tullihallitus puolestaan ryhtyisi toimenpiteisiin tullihenkilökunnan lisäämiseksi ja satamassa tapahtuvan tavarankäsittelemisen jouduttamiseksi yksinkertaistamalla vaadittavia tullimuodollisuuksia (14. 6. 1 832 §).

*Lastien merkitseminen.* Kaupunginhallitus päätti tehdä tullihallitukselle esityksen, ettei tullilaitos vaatisi laiturihuollolta korvauksia tavarankäsittelemisen arvon vajaustapauksissa, koska kaikki saapunut tavara tullauksen päättymiseen saakka on tullivalvonnan alaisena (14. 6. 1 833 §).

*Kuormalavojen käytön lisääminen.* Kaupunginhallitus päätti esittää Suomen Satamaliiton hallitukselle, että se ottaisi tutkittavakseen kysymyksen, joka koskee lastien käsittelyssä käytettävien kuormalavojen käytön laajentamismahdollisuuksia (23. 8. 2 287 §).

*Aero Oy:n maksettavaksi pantu liikennemaksu.* Satamalaitos oli perinyt Aero Oy:ltä lentoasemalle tuodusta Convair-koneesta liikennemaksua 389 914 mk. Myöhemmin yhtiö, joka piti maksua laittomana, oli anonut sen palauttamista. Tyytymättömänä kaupunginhallituksen hylkäävään päätökseen oli Aero Oy. anonut lääninhallitukselta, että maksuunpano laittomana kumottaisiin ja määrä palautettaisiin yhtiölle. Lääninhallitus oli Helsingin kaupungin liikennemaksutaksan yleisten perusteiden 1 §:n perusteella kumonnut maksuunpanon ja oikeuttanut yhtiön saamaan takaisin maksamansa määrän. Ko. päätökseen oli kaupunginhallitus hakenut muutosta korkeimmalta hallinto-oikeudelta, joka ei ollut katsonut olevan syytä muuttaa lääninhallituksen päätöstä, mikä merkittiin tiedoksi (3. 5. 1 358 §).

*Satamalaitoksen laskutuksen uudistamista* koskeva tutkimus päätettiin antaa järjestelytoimiston tehtäväksi (8. 11. 3 023 §).

*Viranhaltijat.* Kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan vahvistamaan nimityksellä 16. 1. suorittamansa vaalin, jossa tp. tavarankäsittelemisen Elis From oli valittu vakinaiseen tavarankäsittelemisen virkaan (8. 3. 745 §).

Satamalaitos oikeutettiin suorittamaan tilapäisesti kassanhoitajan tehtäviä hoitaville toimistoapulaisille 300 mk:n suuruinen lisäpalkkio päivää kohti kuitenkin siten, ettei lisäpalkkio saanut kuukauden aikana ylittää vakinaisen ja tehtävää tilapäisesti hoitavan kassanhoitajan kuukausipalkkojen erotusta (11. 10. 2 731 §).

*Varastotoimen joht.* Erik Ehnbergille päätettiin pyynnöstä myöntää ero virastaan 1. 2. 1957 alkaen sekä julistaa virka haettavaksi, hakuajana 30 päivää (1. 11. 2 964 §).

Yleisjaosto oikeutti satamalautakunnan korvaamaan käytettävissään olevista määrärahoista satamalaitoksen III kassassa ilmenneen 10 000 mk:n suuruisen vajauksen (Khn jsto 22. 8. 6 251 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin perimään ins. Aimo Mäntylältä hänen väärin saamansa palkkavarat, yht. 77 202 mk, takaisin kaupungille (11. 5. 1 462 §).

Yleisjaosto oikeutti satamalaitoksen teettämään erällä viranhaltijoillaan ylityötä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (Khn jsto 4. 7. 6 125 §, 12. 9. 6 342 §, 17. 10. 6 534 §, 28. 11. 6 729 §).

*Kansi- ja konepäällystön palkkaus.* Kaupunginhallitus päätti, 1) ettei Suomen Laivanpäällysteliiton ja Suomen Konemestariiliiton esitys kansi- ja konepäällystön palkkauksesta antanut aihetta toimenpiteisiin, koska hinaajien H 1 ja H 3 kansi- ja konepäällystön palkkaus oli satamalaitoksen toimesta järjestetty 1. 3. alkaen ao. järjestöjen esittämällä, ko. palkannauttijain itsensä hyväksymällä tavalla,

2) että m/s Korkeasaaren konemestarien palkkauksen järjestelyssä oli noudatettava neuvotteluissa 9. 4. sovittua suositusta,

3) että m/s Korkeasaaren päälliköiden palkkaus oli säilytettävä entisellään liikennelaitoksen toimesta järjestetyllä pohjalla sekä

4) että mainittujen alusten kansi- ja konepäällystö jää kokonaisuudessaan edelleen työsopimussuhteeseen (25. 5. 1 620 §).

M/S Korkeasaaren päälliköiden ruoanpitokorvaus päätettiin v:lta 1955 maksaa voimassa olevan, valtioneuvoston 27. 7. 1950 merimiesten vuosilomapalkkaan sisältyvästä vapaan asunnon ja ravinnon vastikkeesta antaman päätöksen mukaisesti (12. 1. 80 §).

*Sörnäisten satamarakennustyöntekijäin huoltorakennuksen rakentaminen.* Kaupunginhallitus päätti esittää sosiaaliministeriölle, että Sörnäisten satamatyöntekijäin uuden huoltorakennuksen rakentamisaikaa pidennettäisiin 1. 9. 1960 saakka (30. 8. 2 327 §).

*Länsisataman satamatyöntekijäin kahvilarakennuksen* varustamista varten vesi- ja viemärijohtoilla sekä henkilökunnan pukukaapeilla kaupunginhallitus myönsi tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Satamat kuuluvista käyttövaroistaan 240 000 mk (25. 5. 1 609 §).

Samoin määrärahoista myönnettiin vielä 3.5 mmk satamatyöntekijäin kahvila- ja WC-tilojen järjestämistä varten kiinteine kalustoineen Eteläsataman matkustajapaviljongin rakennukseen satamarakennusosaston piirustuksen n:o VI 1468 mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää satamien pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 500 000 mk mainitun kahvilan irtaimen kaluston hankkimista varten (5. 7. 2 045 §).

*Irtaimisto.* Muuttaen v. 1954 (ks. s. 265) tekemänsä päätöstä yleisjaosto päätti, että teurastamon käyttöön luovutettujen kahden hihnakuljettimen A. 43348 ja A. 43349 hankintahinnaksi saatiin merkitä 705 967 mk (Kh:n jsto 14. 3. 5 422 §).

Satamalaitos oikeutettiin myymään kaupungille edullisimmalla tavalla tulli- ja pakkaahuoneesta Kanavakatu 6 v. 1938 käytöstä poistetun ja kertomusvuonna purettavan tavarahissin metalliosat (Kh:n jsto 11. 4. 5 597 §, 7. 11. 6 642 §).

Vielä päätettiin satamarakennusosaston hallinnassa olevat teräsproomut n:o 8 ja 9, tilavuudeltaan 60 m<sup>3</sup>, myydä romuna Koskinen Oy:lle 300 000 mk:n kappalehinnasta (Kh:n jsto 7. 12. 6 761 §).

*Vahingonkorvaukset.* Satamalaitoksen erälle työntekijöille myönnettiin ao. määrärahoista yhteensä 5 100 mk heidän työpaikalla kastuneiden kellojensa korvaamiseksi (Kh:n jsto 11. 1. 5 077 §, 2. 5. 5 722 §, 6. 6. 5 939 §).

Vielä myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yhteensä 3 000 mk korvauksena kahden henkilön Lauttasaaren sillan pylväissä olleiden naulojen heidän vaatteilleen aiheuttamien repeämien vuoksi (Kh:n jsto 9. 3. 5 771 §).

*Työttömyystyöt.* Kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalaitosta lopettamaan, mikäli mahdollista, viimeistään 9. 6. mennessä työllisyyden ylläpitämiseksi tarkoitetuilla työmailla teetetävät työt (25. 5. 1 595 §).

Myöhemmin satamalautakunta oikeutettiin harkintansa mukaan aloittamaan kaupunginhallituksen 25. 10. (ks. s. 189) työttömyystöiksi hyväksymien töiden teettäminen sitä mukaa kuin työllisyystilanne niin vaatisi (29. 11. 3 242 §).

*Satama-alueiden puhtaanapidon tehostaminen.* Kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa, silloin kun puhtaanapito-osaston käytettävissä oleva työvoima ja työkonet eivät riittäneet kyllin nopeaan lumitöiden suorittamiseen satama-alueilla, käyttämään näihin töihin mahdollisuuksien mukaan ahtaajien palveluksessa olevia satamatyöntekijöitä ja siinä mielessä neuvottelemaan asian järjestämisestä ahtaajien sekä näiden palveluksessa olevien työntekijäin edustajien kanssa sillä tavoin, että työt suoritettaisiin urakatoina kaupungin kustannuksella ja ettei ahtaajien palveluksessa olevia työntekijöitä siirrettäisi rakennusviraston kirjoihin.

Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa eo. päätöksestään rautatiehallitukselle, pyytäen että rautatiehallitus puolestaan huolehtisi siitä, että Valtionrautateille kuuluvat lumityöt satama-alueilla suoritettaisiin viivytyksettä (9. 2. 380 §).

*Ruoholahden halkotarha-alueen sekä rakennusten ja laitteiden määrääminen satamalautakunnan hallintoon.* Kaupunginhallitus päätti, että metsähallituksen käytössä ollut Ruoholahden halkotarha-alue sillä olevine rakennuksineen ja laitteineen määrätään satamalautakunnan hallintoon 31. 12. 1955 lukien. Samalla kaupunginhallitus päätti, että alueella oleville rakennuksille ja laitteille määrätään 2 mmk:n pääoma-arvo ja että loppuosa kiinteistökirjanpidossa olleesta arvosta, eli 4.5 mmk, poistetaan kiinteistökirjanpidosta (12. 1. 73 §).

*Ruoholahden korttelin n:o 792 tontin n:o 1 vuokraaminen.* Kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan, huolimatta kaupunginhallituksen v. 1955 (ks. s. 220) tekemästä pää-

töksestä, vuokraamaan Ruoholahden korttelissa n:o 792 olevan tontin n:o 1 kaupunginvaltuuston vahvistamalla vuokrausehdoilla (4. 1. 2 665 §, ks. s. 95).

*Öljysäiliöalueen varaaminen Hanasaaresta, ks. s. 291.*

*Öljyjen säilytysuojan järjestäminen Katajanokan tavara-asemalle.* Rautatiehallitukselle päätettiin ilmoittaa palolaitoksen ja satamalautakunnan lausuntoihin viitaten, ettei kaupunginhallitus katsonut voivansa hyväksyä suunnitelmaa öljyjen säilytysuojan rakentamisesta Katajanokan tavara-asemalle (3. 5. 1 374 §).

*Eräiden vuokra-alueiden järjestely.* Satamien tarvitsemien lisäalueiden vuoksi oli satamalautakunta 27. 8. irtisanonut Oy. Mercantile Ab:n vuokraoikeuden Länsisataman korttelissa n:o 268 sijaitsevaan, 2 422 m<sup>2</sup>:n suuruiseen ja korttelissa n:o 267 sijaitsevaan 4 508 m<sup>2</sup>:n suuruiseen alueeseen. Muutoksen saamiseksi oli Mercantile valittanut asiasta kaupunginhallitukseen esittäen luopuvansa toisesta puolesta suurempaa vuokra-aluetta ja ehdottaen, että kaupunki lunastaisi yhtiön omistaman, alueella sijaitsevan v. 1952 ja 1955 rakennetun puisen makasiinin sekä että yhtiölle myönnettäisiin muihin alueisiin nähden muuttoaikaa 31. 5. 1958 saakka. Vielä yhtiö oli ehdottanut, että sille osoitettaisiin uusi sopiva varastoalue. Satamalautakunta oli pitänyt Hernesaarta sopivana vastikkeena. Kaupunginhallitus päätti hylätä yhtiön irtisanomista koskevan valituksen, mutta ilmoittaa samalla, että satamalautakunta oli jo periaatteissa hyväksynyt yhtiön vuokra-alueiden järjestelyä koskevan esityksen. Vielä kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalautakuntaa viipymättä ryhtymään toimenpiteisiin uuden alueen luovuttamiseksi Oy. Mercantile Ab:lle (8. 11. 3 031 §).

Oy. G. H. H. Ab:n ja Helsingin Puu Oy:n valitukset, jotka koskivat satamalautakunnan irtisanomia vuokrasopimuksia, päätettiin hylätä (8. 11. 3 030 §, 5. 12. 3 362 §).

*Tulenarkojen aineiden käsittelyminen Oy. Ikopal Ab:n tehdaslaitoksessa.* Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään huomauttamista Oy. Ikopal Ab:n anomuksen suhteen saada säilyttää ja teknillisesti käsitellä tulenarkoja nesteitä tehdaslaitoksessaan Matalasalmenkatu 3. Anomusta puollettiin palolaitoksen asettamin ehdoin (23. 8. 2 288 §).

*Nosturien hankkiminen Katajanokan ja Jätkäsaaren laitureille.* Satamalautakunta oikeutettiin tilaamaan 12 kpl 1.5/3 tonnin ja 2 kpl 3/6 tonnin kokoporttaalivipunostureita Katajanokan laiturille sekä 6 kpl 1.5/3 tonnin puoliporttaalivipunostureita Jätkäsaaren laiturille, siten että hankintasopimus tulee voimaan heti, kun kaupunginvaltuusto hyväksyisi ao. luotonantoehdot ja sillä edellytyksellä, että luotonantaja tekee kaupunginvaltuuston päätöksen mukaisen luotonantosopimuksen. Samalla kaupunginhallitus kehotti satamalautakuntaa merkitsemään v:n 1957 talousarvioehdotukseensa tarvittavan määrärahan kahden 3/6 tonnin nosturin hankkimista varten Jätkäsaaren laiturille (25. 5. 1 614 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään v:n 1955 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Satamat kuuluvia määrärahoja Koneelliset laitteet kahden Hanasaaren laiturille sijoitettavan 6 tonnin nosturin ja niihin kuuluvien kauhalaitteiden hankkimista varten (6. 9. 2 385 §).

*Lainan ottaminen laiturinosturien hankkimista varten, ks. s. 150.*

*Ruoppauskaluston luovuttaminen Valmet Oy:lle.* Kaupunginhallitus päätti, että Valmet Oy:ltä oli perittävä satamarakennusosaston toimesta yhtiön lukuun suoritettavasta ruoppaustyöstä satamarakennusosaston omia kustannuksia vastaava korvaus, joka oli laskettava kaupungin omilta teollisuuslaitoksilta perittävien korvausten mukaisesti (5. 12. 3 365 §).

*Kulosaaren silta ym.* Poliisilaitos oli maistraatille jättämässään esityksessä pitänyt välttämättömänä, että Kulosaaren sillalla, sen huonon kunnon vuoksi, kielletäisiin kaikki raskas liikenne, koska poliisilaitoksella ei miehistöpulan vuoksi ollut mahdollisuuksia sillan paino- ja välimatkarajoitusten varmaan tarkkailuun. Satamalaitos oli antamassaan lausunnossa huomauttanut, että kertomusvuonna tapahtunut sillan korjaus oli johtunut sen kuluneiden pintalankkujen eikä sillan heikkouden vuoksi. Maistraatin v. 1952 antaman päätöksen jälkeen oli siltaa v. 1953 korjattu, siten että Sörnäisten ja kääntösillan välisen puusillan paalupukit oli vahvistettu vinopaaluilla ja sillan jänneväliä supistettu kuudesta metristä kolmeen metriin. Kääntösillan ja Kulosaaren välinen puusilta rakennettiin v. 1952 niinikään vain kolmen metrin ja vielä pienempiä pukinvälejä käyttäen. Sillan heikoin kohta oli kääntösilta, joka oli kuitenkin niin kapea, etteivät kuorma- ja vuoroautot mahtuneet kohtaamaan sillä, mikä esti ylikuormituksen. Se, ettei silta pystynyt

välittämään sille pyrkivää liikennettä, ei johtunut sen kestäväydestä vaan sillan kapeudesta. Saadakseen puolueettoman lausunnon sillan kestäväydestä oli satamalautakunta kääntynyt Valtion teknillisen tutkimuslaitoksen puoleen. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan viitata satamalautakunnan lausuntoon ja esittää, ettei poliisilaitoksen esitys antaisi aihetta toimenpiteisiin. Lisäksi kaupunginhallitus oli päättänyt kehottaa sopiviin kohtiin sillalle johtavien teiden varsille pystytettävissä tauluissa autoilijoita ja liikenneitsijöitä ajan säästämiseksi välttämään ajamista Kulosaaren sillan kautta ja käyttämään Viikintietä (6. 9. 2 362 §).

Kulosaaren sillan kestokykyä koskeva Valtion teknillisen tutkimuslaitoksen lausunto merkittiin tiedoksi (13. 9. 2 440 §).

Samaten merkittiin tiedoksi, että maistraatti 25. 9. oli päättänyt, ettei poliisilaitoksen ko. asiaa koskenut esitys antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että kaupunginhallitusta kehoitettiin pitämään tarkoin silmällä sillan kuntoa ja kestokykyä ja jos siinä ilmenisi jotain epäilyttävää, viipymättä tekemään maistraatille esityksen asian vaatimista toimenpiteistä (11. 10. 2 702 §).

Esikaupunkiliikenteen suunnittelukomitea oli tehnyt esityksen niiden suunnitelmien ja rakennustöiden kiirehtimisestä, jotka vaikuttivat Kulosaaren sillan liikenteeseen. Samaten oli komitea tehnyt esityksen väliaikaisen sillan rakentamisesta Näkinkujan kohdalle. Kaupunginhallitus päätti, ettei ko. komitean esitys antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että satamalautakuntaa kehoitettiin kiirehtimään Siltavuorenrannan ja Näkinkujan välille rakennettavan sillan lopullista suunnittelua (7. 6. 1 784 §).

Kaupunginhallitus päätti vapauttaa tekn. joht. Ruben Granqvistin Kulosaaren sillan suunnittelukomitean puheenjohtajan tehtävistä 1. 4. lukien ja valita hänen tilalleen tekn. joht. Hjalmar Krogiuksen (28. 3. 980 §).

*Naurissaaren sillan* poikkileikkaus vahvistettiin asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4023 mukaisesti (17. 5. 1 493 §).

Satamalautakunnalle päätettiin ilmoittaa, että Naurissaaren silta olisi rakennettava kolmiaukkoiseksi, mikäli mainittu ratkaisu tulisi yksiaukkoista siltaa huomattavasti halvemmaksi. Silta olisi tehtävä niin pitkäksi, että salmen entinen leveys säilyisi sekä että kolmiaukkoisen sillan keskimmainen aukko olisi tehtävä muita jonkin verran leveämmäksi. Samalla kehoitettiin lautakuntaa viipymättä tekemään esitys siitä, miten silta-rakennuksen rahoittaminen olisi järjestettävä (2. 8. 2 112 §).

*Lauttasaaren silta.* Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa satamalautakunnalle katsovansa, että Lauttasaaren sillan leventäminen voidaan lautakunnan esityksen mukaisesti supistaa Lauttasaaren puoleisen penkereen leventämiseen ja Salmisaaren puoleisen penkereen loiventamiseen (20. 9. 2 515 §).

*Suvilahden silta.* Satamalautakuntaa kehoitettiin ryhtymään kaikkiin tarpeellisiin toimenpiteisiin Suvilahden sillan urakkasopimuksen purkamiseksi ja käyttämään lainopillisiin kysymyksiin asiamiestoimiston apua (18. 10. 2 814 §).

*Sörnäisten rantatien sillan* suunnitelma hyväksyttiin satamarakennusosaston piirustuksista n:o VIII 1035—1045 ilmenevässä muodossa. Samalla kaupunginhallitus päätti lähettää jäljennöksen rautatiehallituksen kirjelmästä sekä sen hyväksymät piirustukset satamalautakunnalle ja kehottaa lautakuntaa ottamaan huomioon rautatiehallituksen tekemät huomautukset (3. 5. 1 368 §).

*Tammisalon sillan ja penkereen korjaaminen.* Kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalautakuntaa huolehtimaan Tammisalon länsiosan etelärannalla olevan laiturin sillan ja penkereen korjaamisesta ja käyttämään tarkoitukseen Kulosaaren vanhasta sillasta vapautuneita palkkeja. Työtä varten myönnettiin 80 000 mk yleisten töiden päaluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (8. 3. 748 §).

*Venelaiturit.* Kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa ohjaamaan Marjaniemen venelaiturin tarvitsijoita perustamaan kerhon laiturin rakentamista ja ylläpitämistä varten sekä oikeuttaa satamalaitoksen satamarakennusosaston pyydetessä antamaan tarvittavaa teknillistä opastusta (31. 5. 1 646 §).

*Munkkiniemessä oleva vanha kivilaituri.* Osuusliike Elannolle myönnettiin sen anoma lupa Munkkiniemenrannassa Apajapolun ja Tuulastajanpolun välisellä osalla sijaitsevan vanhan kivilaiturin käyttämiseen seuraavilla ehdoilla: 1) laituri saadaan kunnostaa vain hyväksytyjen piirustusten mukaan satamalaitoksen satamarakennusosaston lähemmin antamien ohjeiden mukaisesti, 2) laiturin pito-oikeudesta ei peritä korvausta, mutta on

laituri jatkuvasti käyttöoikeuden haltijan toimesta pidettävä hyvässä ja siistissä kunnossa, 3) laiturin käyttöoikeus on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaikana yksi vuosi, 4) laiturilta on luovutettava sopivaksi katsottava määrä venepaikkoja ympäristön asukkailla laiturin kunnostamis- ja hoitokustannuksia suhteellisesti vastaavasta vuotuisesta korvauksesta, 5) laituria ei saa aidata (27. 9. 2 605 §).

*Pesulautat.* Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Oulunkylän Demokraattiselle Työväenyhdistykselle sen anomuksen johdosta, että uitot estävät asettamasta Vantaanjoen pesulauttoja paikoilleen ennen kesäkuun loppupuolta (23. 8. 2 286 §).

Pukinmäen Kiinteistöyhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalautakuntaa sijoittamaan v. 1955 rakennetun pesulautan entisten pesulauttojen lisäksi Vantaanjoelle Pukinmäen ja Oulunkylän välisen sillan läheisyyteen (5. 7. 2 029 §).

*Hakaniemenrannan hiekanpurkauslaiturin* läheisyydessä olevien talojen asukkaiden anomuksesta kaupunginhallitus päätti pyytää Oy. Rudus Ab:tä ryhtymään kaikkiin kohtuullisiksi katsottaviin toimenpiteisiin Hakaniemenrannan hiekanpurkauslaiturilla harjoitetun toiminnan lähiseudun asukkailla aiheuttaman häiriön ja hiekkapölyn leviämisen ehkäisemiseksi sekä mahdollisuuksien mukaan myös hiekanpurkauksen rajoittamiseksi päiväsaikana tapahtuvaksi. Samalla kaupunginhallitus päätti pyytää yhtiötä ilmoittamaan kaupunginhallitukselle asiaa koskevista toimenpiteistään (5. 7. 2 030 §).

*Katajanokan kanavan täyttämisen.* Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Helsingin Kauppakamarille, että liikenneväylää Kauppatori — Pohjoisranta — Pitkäsilta koskeva suunnitelma on tarkoitus saada valmiiksi kertomusvuonna, minkä jälkeen voitaisiin ryhtyä kaupunginvaltuuston v. 1942 (ks. s. 50) tekemän päätöksen edellyttämään kanavan täyttämistyöhön (17. 5. 1 492 §).

*Katajanokan laiturin II varastorakennus.* Satamalautakunta oikeutettiin antamaan Katajanokan II varastorakennuksen lopullisen suunnitelman laatiminen sitä varten toimeenpannussa kilpailussa I palkinnon saaneelle arkkitehtitoimistolle, siten että suunnittelussa käytettäisiin hyväksi muista palkituista ja lunastetuista ehdotuksista ilmeneviä näkökohtia.

Samalla kaupunginhallitus päätti asettaa po. rakennuksen suunnittelua ohjaavan neuvottelutoimikunnan ja valita siihen puheenjohtajaksi satamalautakunnan puheenjohtajan sekä jäseniksi satamalautakunnan varapuheenjohtajan, varastotoimen johtajan, kaupunginarkkitehdin, talorakennusosaston työpäällikön ja Helsingin I tullikamarin tullinhoitajan. Toimikunta oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan sihteri (8. 3. 749 §).

Helsingin Kauppakamarin esityksestä kaupunginhallitus myöhemmin päätti antaa ko. toimikunnan tehtäväksi kauppakamarin esittämän kevytrakenteisen varastosuojan rakentamiskysymyksen selvittelyn (7. 6. 1 791 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Katajanokan II varastorakennuksen suunnittelukilpailussa jätetty kilpailuehdotus »m/s Atalaya» lunastettaisiin 175 000 mk:n hinnasta ja että satamalautakuntaa kehoitettaisiin suorittamaan lunastushinta tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan Katajanokan varastorakennuksen rakentamista varten varustusta ao. määrärahadesta (23. 2. 561 §).

*Katajanokan laiturin I varastorakennus.* Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Katajanokan I varastorakennuksen mitat ja rakenteellisen puolen Katajanokan II varastorakennuksen suunnittelua ohjaamaan asetetun neuvottelutoimikunnan ehdotuksen mukaisesti sekä oikeuttaa satamalautakunnan antamaan ko. varastorakennuksen arkkitehtisuunnittelun arkkitehdeille Jonas Cedercreutzille ja Helge Railolle. Lautakunta oikeutettiin käyttämään tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Satamat kuuluvaa siirtomäärärahaa Rakennukset (5. 7. 2 033 §).

*Humallahden ranta-alueen kunnostaminen.* Humallahden Venekerhon anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että satamarakennusosaston 24. 10. 1955 päivättyyn piirustukseen n:o I 216 lähemmin merkityt Humallahdessa sijaitsevat kolme eri ranta-aluetta, joille voidaan sijoittaa talvisäilytykseen yhteensä n. 160 venettä, olisi varattava veneiden talvisäilytyspaikaksi, alue n:o 2 kuitenkin vain toistaiseksi ja siksi kunnes satamalaitos tarvitsisi sitä hiekan talvivarastoimista varten ja alue n:o 3 siten, että säilytettäisiin vapaa kulkuyhteys Helsingfors Kanotklubben -nimisen yhdistyksen kanoottisuojaan.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan Humallahden ranta-alueiden kunnostamisesta käytettävissään olevilla varoilla ja merkittävään tarvittavat lisämäärärahat lähivuosien talousarvioehdotuksiinsa.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa harkitsemaan venelaitureiden ja veneiden talvisäilytyspaikkojen järjestämiseen ja niiden käytön valvontaan liittyvien kysymysten siirtämistä urheilu- ja retkeilylautakunnan hoidettavaksi ja tekemään asiasta esityksen kaupunginhallitukselle (26. 1. 214 §).

*Raiteiden rakentaminen.* Muuttaen v. 1955 (ks. s. 267) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti hyväksyä Länsisataman kannaksen kohdalla olevan raiteiston laajentamissuunnitelman Valtionrautateiden ratateknillisen toimiston ratapihajaoston piirustuksen n:o 1077 mukaisesti, siten että hiilisatamaan suuntautuvan raiteiston alkupäähän sijoitettaisiin kaksi Ca-mallista vaihdetta. Levennettävän kannaksen pohjoispuolella oleva kaksipuolinen risteysvaihe olisi jaettava kahdeksi yksinkertaiseksi vaihteeksi, siten että Lönnrotinkadun sillalle suuntautuvan kadun jalkakäytävä tulisi vaihteiden risteyskiesien väliin. Samoin olisi mainitun kannaksen eteläpuolella olevaa tasoylikäytävää siirrettävä niin paljon, etteivät sen kohdalle suunnitellun risteysvaihteen kielet tulisi ylikäytävän kohdalle (8. 3. 744 §).

Satamalautakuntaa kehoitettiin kiireellisesti antamaan kaupunginhallitukselle selvitys mahdollisuuksista johtaa Parrukadun kohdalla oleva raide kohtisuoraan Sörnäisten rantatien yli sekä ko. järjestelyn aiheuttamista lisäkustannuksista. Rakennusvirastoa kehoitettiin ottamaan työsuunnitelmissaan huomioon mainitun raiteen mahdollinen myöhemässä vaiheessa tapahtuva siirto (5. 7. 1 985 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei satamalautakunnan kirjelmä, joka koski Sörnäisten ja Katajanokan välille suunnitellun rautatieyhteyden varmistamista, antanut siinä vaiheessa aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että lautakuntaa kehoitettaisiin tutkimaan Katajanokalta Sörnäisiin mahdollisesti rakennettavan yhdysraiteen liittämistä Katajanokan raiteistoon ja sen johtamista Katajanokalta Pohjoisrantaan (13. 9. 2 456 §).

Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä satamarakennusosaston piirustuksesta n:o VIII 1033 ilmenevän Sörnäisten rantatien raiteiston järjestelyn ensimmäisen vaiheen suunnitelman. Samalla kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan ko. raiteiston järjestelyyn merkittyä 20 mmk:n määrärahaa (21. 6. 1 901 §).

Satamalautakunta oikeutettiin suorittamaan Herttoniemen aseman laajentaminen satamarakennusosaston piirustusten n:o XIII 462—465 ja 467a mukaisesti myöskin tavarasuojan laajentamista koskevalta osalta valtionrautateiden 5. 5. hyväksymissä puitteissa (21. 6. 1 899 §).

Yleisjaosto päätti, että Valtion viljavarastolle v. 1954 (ks. s. 262) sekä v. 1955 (ks. s. 267) tehtyjen päätösten mukaisesti myönnettyä oikeutta raiteen rakentamiseen Munkki- saaresta vuokratun alueen Sirpalesaaren puoleiselle sivulle laajennetaan käsittämään laiturreille ulottuvat raiteiden jatkeet satamarakennusosaston piirustuksen n:o IV 283 mukaisesti, sillä ehdolla, että Valtion Viljavarasto kustantaa laiturilla olevalle raidealueelle halumansa katupäällystyksen rakentamisen ja kunnossapidon yhtä laajalti kuin tonttinsa varrella olevan katupäällystyksen (Kh n jsto 26. 9. 6 410 §).

Rake Oy:n anomuksesta yleisjaosto päätti oikeuttaa anojan rakentamaan 3. 1. päivättyyn satamarakennusosaston piirustukseen merkityn raiteen yksityisraiteekseen 10 000 mk:n suuruisesta kertakaikkisesta korvauksesta sekä muuten seuraavilla ehdoilla: 1) yhtiö kustantaa yksityisraiteensa rakentamisen tähden tarpeelliset kaupungin raiteiston muutokset sekä samoin Valimontien ja kaupungin johtojen muutokset, 2) yhtiö pitää raiteensa kunnossa ja puhtaana, 3) yhtiö kustantaa raidealueelle Valimontielle halutun katupäällystyksen rakentamisen ja kunnossapidon 1.5 metrin päähän raiteen keskiviivasta, 4) yhtiö pystyttää ja pitää kunnossa raiteensa tähden tarpeelliset turvalaitteet, 5) rautatien käytöstä johtuvan vahingon vastuun osalta katsotaan yhtiö kunnossapidettävän raiteensa haltijaksi, eikä kaupungilla ole vastuuta, 6) raidetta saadaan käyttää tilapäisesti kaupungin laitosten ja rautateiden liikennetarpeisiin korvauksetta, milloin tällainen käyttö ei haittaa yhtiön rautatieliikennettä, 7) sopimuksen voimassaoloajan päättyessä yhtiö saattaa kaupungin raiteiston ja katualueen ennalleen tai, jos kaupunki siihen suostuu, luovuttaa tontin ulkopuolella olevan osan raidetta katupäällyksineen kaupungille korvauksetta, 8) yhtiö hankkii valtionrautateiden liikennöimissuostumuksen, 9) raiteen liikennöimisessä yhtiö noudattaa kaupungin ehkä antamia ohjeita ja määräyksiä, 10) raiteen rakentamis- ja pitämislupa on voimassa, irtisanomisaikana kolme kuukautta (Kh n jsto 15. 2. 5 252 §).

Seuraaville osakeyhtiöille ym. myönnettiin oikeus yksityisraiteen rakentamiseen kaupunginvaltuuston vahvistaman (ks. s. 94) raiteenpitojärjestelmän mukaisilla ehdoilla:

Oy. Kontino Ab:lle satamarakennusosaston 3. 8. päivätyyn kartan mukaisesti Verkkosaaren TK 272 ja TK 277 väliselle raidealueelle (Khn jsto 26. 9. 6 411 §);

Osuustukkukaupalle, Osuusliike Elannolle ja Kontio & Kontio Oy:lle yhteisesti satamarakennusosaston 3. 8. päivätyyn kartan mukaisesti Verkkosaaren (Khn jsto 26. 9. 6 412 §);

Oy. Telko Ab:lle satamarakennusosaston 3. 5. päivätyyn kartan mukaisesti yhtiön vuokratontin ulkopuolelle (Khn jsto 30. 5. 5 904 §);

Viikin ja Malminkartanon tilojen hoitokunnalle satamarakennusosaston 22. 8. päivätyyn kartan mukaisesti Oulunkylän—Herttoniemen radasta erkaneva raide (Khn jsto 19. 9. 6 381 §).

*Helsingin sataman saartotoimenpiteiden lopettamista* koskeva Suomen Merimiesunionin ilmoitus merkittiin tiedoksi (28. 3. 983 §).

*Sataman mainostaminen.* Kaupunginhallitus päätti myöntää satamien päaluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 615 000 mk Helsingin satamaa esittelevän lyhytkuvan valmistamista ja lisäkopioiden hankkimista varten (26. 1. 216 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin seuraavat määrärahat sataman mainostamista tarkoittavien ilmoitusten julkaisemista varten: 12 500 mk puolen sivun ilmoituksen julkaisemista varten Suomi-Finland-USA -nimisessä julkaisussa (Khn jsto 4. 7. 6 116 §, 3. 10. 6 423 §, 17. 10. 6 509 §); 15 000 mk samoin puolen sivun ilmoituksen julkaisemista varten Purje ja Moottori -nimisessä aikakauslehdessä (Khn jsto 4. 7. 6 115 §).

Satamien päaluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 39 000 mk satamia koskevan ilmoituksen julkaisemista varten Talouselämä -nimisessä julkaisussa (Khn jsto 3. 10. 6 454 §).

Yleisjaosto päätti, että Finlandia Review -nimisestä julkaisusta n:o 2 varattaisiin tekstin edeltä kokosivun ilmoitustila satamia koskevan ilmoituksen julkaisemista varten (Khn jsto 29. 8. 6 270 §).

*Taideteoksen osto.* Yleisjaosto päätti, että tait. Matti Taskiselta ostettaisiin Länsisatamaa kuvaava öljymaalaukset 25 000 mk:n hinnasta kaupunginhallituksen yleisiä käyttövaroja käyttäen. Taideteos oli sijoitettava satamajohtajan huoneeseen (Khn jsto 30. 5. 5 861 §).

### 13. Teurastamo ja elintarvikekeskusta koskevat asiat

#### *Teurastamo*

*Syväjäädättämön käyttömaksut.* Kaupunginhallitus päätti vahvistaa teurastamon syväjäädättämössä perittävät maksut 1. 4. — 31. 12. väliseksi ajaksi seuraaviksi:

Pikajäädätysmaksu: lihan pikajäädätys ruhoina tai leikattuna lihana 7 mk/kg; kalan pikajäädätys silakan, ahvenen, ja lahnan osalta 6 mk/kg, siian, kuhan, hauen ym. suomukalan 10 mk/kg, lohien 13 mk/kg; vihannesten, marjojen ja hedelmien pikajäädätys 7 mk/kg. Muualta jäädätettynä tuodun tavarain lisjäädätysmaksu vähintään 3 ja enintään 7 mk/kg. Pikajäädätysmaksu oli suoritettava kaikesta muusta tavarasta, paitsi perheille yksityiskäyttöön vuokratuista, kopeissa säilytettävistä tavaroista.

Säilytysmaksut varastoissa: jäädytys säilytys  $\pm 0$ — $+5^{\circ}$  C saleissa: lihaosastossa 1 500 mk/m<sup>2</sup>/kk, kalaosastossa 1 500 mk/m<sup>2</sup>/kk, vihannekset 1 500 mk/m<sup>2</sup>/kk, hedelmät ja marjat 1 500 mk/m<sup>2</sup>/kk; jäädättämö säilytys  $-20^{\circ}$  C saleissa: lihaosastossa, liha ruhoina 1 200 mk/m<sup>2</sup>/kk, leikattu liha 1 400 mk/m<sup>2</sup>/kk, alle 50 m<sup>2</sup>:n lihakopit 1 400 mk/m<sup>2</sup>/kk, kalaosastossa 1 600 mk/m<sup>2</sup>/kk; kausiluontoiset tilapäissäilytysmaksut (1. 5.—31. 12.) 6 kk:n säilytysajalta 10 %:n korotus 3—6 kk:n säilytysajalta 15 %:n ja alle 3 kk:n säilytysajalta 20 %:n korotus. Tilapäissäilytysmaksut kauden ulkopuolella (1. 1.—30. 4.): teurastamolautakunnalla on oikeus, mikäli syväjäädättämötiloja muuten jäisi tyhjäksi, harkintansa mukaan alentaa käyttömaksuja enintään 30 %. Muut syväjäädättämön maksut ja säilytys ehdot pysyvät entisellään. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa teurastamolautakunnan määräämään tilapäissäilytyksestä sesonkiaikana korotetut ja sen ulkopuolella alennetut maksut lautakunnan erikseen vahvistaman taulukon mukaisesti. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että sen v. 1955 (ks. s. 269) tekemät päätökset osittaisen alennuk-